

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 41 (1994)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Funkmasten
Mâts pour télécommunications

Letrona

Letrona AG
Mastbau/Gehäusetechnik
CH-9504 Frittschen
Telefon 072 24 13 13
Telefax 072 24 13 40

wipac-Antennen
Wicker-Bürki AG

Riedackerstrasse 17
CH-8153 Rümlang
Telefon 01 817 12 22
Telefax 01 817 11 30

Installationsmaterial
Matériel d'installation

AGRO AG

Korbackerweg 7, 5502 Hunzenschwil
Telefon 064 47 35 55, Fax 064 47 31 60

Kabelkanäle und Trägersysteme
Canal pour câbles et support



Ebo AG

Polyester-Presswerk
Zürichstrasse 103, 8134 Adliswil
Tel. 01 482 86 86, Fax 01 482 86 25

Lüftungs-/Heizungsgeräte
Matériel de ventilation et de chauffage

roth-kippe ag

Gutstrasse 12, 8055 Zürich
Telefon 01 461 11 55

Projektierung und Ausführung
elektrischer Installationen
Etudes de projets et réalisation
d'installations électriques



Elektro-Winkler & Co AG

plant, baut und installiert EMP-geschützte Anlagen
CH-8152 Glattbrugg, Industriestrasse 34
Tel. 01 810 40 40, Fax 01 810 15 30

Pumpen
Pompes



Biral

Bieri Pumpenbau AG
Biral International
3110 Münsingen
Tel. 031 720 90 00
Fax 031 721 56 44

Sanitär/Zubehör
Sanitaire/Accessoires

Andair AG

Sanitärkomponenten:

- Explosionsschutzventile für Entlüftungsleitungen
- Mauerdurchführungen für Wasser, Luft und Elektrizität
- Wassertankzubehör (Mannloch, Wasserstandsanzeiger)

Andair SA
CH-1260 Nyon
Tél. 022 61 46 76

Andair AG
CH-8450 Andelfingen
Tel. 052 41 18 36

Sandsäcke
Sacs de sable



Relianz AG Zürich

CH-8906 Bonstetten · Tel. 01/700 21 33
Fax 01/700 33 22 · Telex: 827 206A RZZ CH

Schutzraumventilation
Ventilation d'abris

Andair AG

Schutzraumkomponenten:

- Explosionsschutzventile
- Gasfilter
- Belüftungsaggregate
- Gasdichte Klappen
- Abluftventilatoren
- Schutzraumabschlüsse

Andair SA
CH-1260 Nyon
Tél. 022 61 46 76

Andair AG
CH-8450 Andelfingen
Tel. 052 41 18 36

Hans Hodel AG

Bümplizstrasse 69
3018 Bern
Tel. 031 991 8411
Fax 031 992 1830



Bern

Metallbau
Lüftung
Notstrom
Zivilschutz

Lunor
für Schutzräume

G. Kull AG
Aemtlerstr. 96A
CH-8003 Zürich
Tel. 01 451 10 20
Fax 01 451 16 26

SCHUTZRAUM-TECHNIK

MENGEU

St. Gallerstrasse 10 · CH-8353 ELGG
Telefon 052 48 32 22

Etes-vous sportif?

Avec notre

sac de sport de la protection civile

vous ferez bonne figure
aussi dans la vie privée!



Pour Fr. 34.- seulement vous recevrez un sac de sport
et de loisirs à multiples avantages:

- une étoffe de nylon solide dans un joli gris souris avec des applications dans les couleurs de la protection civile bleu et orange
- un fond renforcé
- le compartiment principal à double fermeture éclair
- les poches de côté munies de trousses de toilette
- une poche insérée lavable pour les souliers (sales)
- un compartiment spécial pour les chemises/blouses
- une longueur de 55 cm (votre raquette de tennis y trouvera place!)

Voici l'adresse pour votre commande:

Union suisse pour la protection civile
Boîte postale 8272
3001 Berne
Téléphone 031 381 65 81

HANNOVER, 3.-8. JUNI 1994

Sechs Tage für sechs Jahre...



...vom 3. bis 8. Juni 1994 präsentiert sich in Hannover wieder das Branchenereignis Nr. 1 für Brandschutz, Katastrophenschutz und Rettungsdienst. Über 600 Aussteller aus 27 Ländern zeigen Ihnen die neuesten technischen Entwicklungen aus aller Welt - und auf dem Freigelände erleben Sie eindrucksvolle Vorführungen der Hersteller und Feuerwehren. Dabeisein ist alles!

HANNOVER, 3.-8. JUNI 1994

INTERSCHUTZ

DER ROTE HAHN

Internationale Messe für Brandschutz,
Katastrophenschutz, Rettungsdienst.

Weitere Informationen: Reisebüro KUONI AG, Messen
und Ausstellungen, Ueberlandstraße 360, CH-8051 Zürich,
Telefon (01) 3 25 24 30 oder (01) 3 25 24 24, Fax (01) 3 21 77 21,
Telex 8 23 204

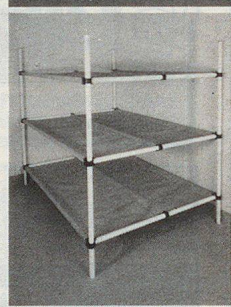
 **DEUTSCHE MESSE AG, HANNOVER/GERMANY**

UBAG-Schutzraumliegen



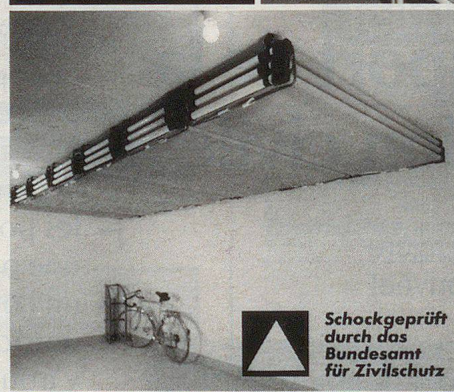
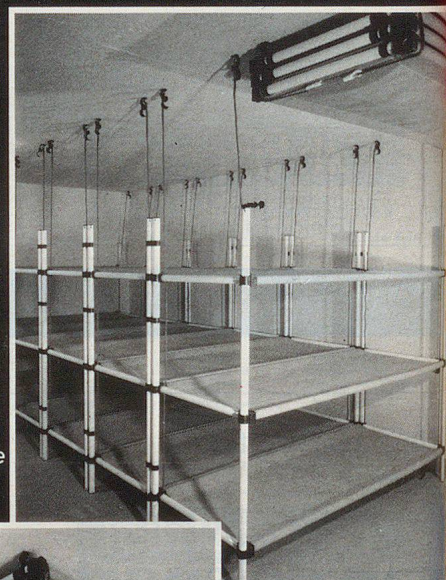
Das preisgünstigste System mit den vielseitigen, individuellen Anwendungsmöglichkeiten.

Kellergestell
in Friedenszeiten.
Bequeme Liegestelle
im Katastrophenfall,
dank integrierter
Tuchliegefläche ist
KEINE MATRATZE
notwendig.



Dreier- und Sechserliegen

Das UBAG-Schutzraummobiliar besteht aus stabilen, pulverbeschichteten Stahlrohrrahmen, hochwertigen Dupont-Kunststoff-Steckprofilen und verrottungssicheren Tuchbespannungen. Schockfest und BZS-Zulassung M89-22 für sämtliche Zivilschutzräume.



Vormontierte Lagerung an der Schutzraumdecke
Optimale Raumnutzung in Friedenszeiten, sofortige Einsatzbereitschaft mit wenigen Handgriffen, einfaches Stecksystem, ohne Werkzeug.

Schutzraumbauteile, Belüftungsanlagen, Abortkabinen, Trockenklosetts zu absoluten Tiefstpreisen.
Kostenlose Planung, Beratung und Instruktion.

Verlangen Sie unverbindlich unsere Gratis-Dokumentation.

UBAG TECH AG

Gaiserwaldstr. 16a, 9015 St. Gallen, Tel. 071-31 47 67